

**A**rbeiter, arbeiten, Landwirte studieren. Der Acker der Studios heißt Hörsaal, ihre Werkhalle Lesesaal. Zur Arbeit kommen sie auf ihrem Fahrrad - dem größeren. Das kleinere kommt auf der Nase, die Räder so zwischen Pfennig- und Groschengröße. Augenringe umrahmen die Füßen, zeugen von Überstunden. So vielen, daß Kinn und Rüsselrinsel arbeitslos werden, das Haar - vom Kinn bis zum Scheitel - wild wuchert. Die Schlosserkombi der akademischen Azubis besteht aus Jeansstoff, der stellenweise den Geist aufzugeben scheint. Die geistigen Schwerarbeiter ernähren offenbar kaum Früchte, ihre Lohnsätze ist schlank. Welt, wie bist du ungerecht!

Diesen Vorwurf muß sich Mutter Erde anhören, seitdem ihre Verwandte, Alma mater, Erdenbürger mit Geist ernähren will, dabei aber mensaver-

## Einer trägt der Studenten Last

dorbene Mägen und mühsamenverhangene Bleichgesichter hervorgebracht hat. Beinahe hätte sie sogar Deutschland seinen größten Dichter vorerhalten. Mit 18 unterlag der geniale Goethe fast den Strapazen seines Studiums; ein Blattsturz wollte dem jungen Leben ein Ende setzen. Genau 222 Jahre wurden seine Leipziger Kommunionen noch diesen Gefahren ausgesetzt. Erst dann kam ein Retter zu Hilfe: der Copier.

Welche Heilstätte vollbracht hat, fiel mir erst kürzlich wieder auf, als ich den Messias aller Studenten besuchte. Ich reichte mich in die Schär der Erlösten ein und reckte erfahrungsgemäß mit Wartezetteln à la Leninmausoleum oder Papstmausel. Automatisch begannen Blicke und Gedanken zu schweifen, obwohl zunächst nichts Neues ins Auge stach. Im Hörsaalgebäude hörten schnelle Schritte. Ein Prof eilte zur Vorlesung. Hörbar klappete er die Tür zu. Leiser hörte ich die Begrüßung: „Lieber Student, in der heutigen ...“ Ähn. das Studienjahr beginnt sich mit einem Schriftführer, sonst ist noch eine Ko-Prototokollantin üblich - wegen der Emancipation. Frauen scheiben bogenförmiger im Nachbarsaal mit 300 Plätzen schloß der Vorieser gerade seine Ausführungen, die beiden Zuhörer öffneten die Tür und schritten zur Verließtägigung ihrer gemeinsamkeiten Mitschriften. In der Hand mehrere Copie-Schecks à 500 Stück. Ein Glück, daß sie nach mir kommen.

Wie der Hörsaal konnte auch der Lessenal am diesem Tag wieder Leeraal heißen. Trotzdem herrschte Andrang

GERT FRIEDRICH

Bei einer monatlichen Miete z.B. von nur DM 29,- fällt es Ihnen sicher leicht, Ja! zu sagen.

Über ASTRA 1A und 1B stehen nun 32 Kanäle zur Verfügung, die mit nur einer SAT-Anlage zu empfangen sind.

**ASTRA®**  
Satelliten

Satellitenservice  
Hannover/Hesse  
Christians-Falken-Str. 3  
D-3022 Leipzig  
Tel. Leipzig 3.32.44

**ELKO**

Ihr FACHBUCHSPEZIALIST im Herzen der Stadt  
**UNIVERSITÄTSBUCHHANDLUNG**  
Leipzig GmbH  
Grimmaische Straße 30 D-7010 Leipzig Tel. 282502

## Indien, wie es wirklich ist

Jagdis Candra: „Unberührbar“. Kiepenheuer Verlag Leipzig u. Weimar. 1991. 458 S., 32,00 DM.

Dieser Roman beruht auf unauslöschbaren Erinnerungen an meine Kindheit, die sich mit qualendem Schmerz in mein Gedächtnis eingegraben haben.“ - schreibt der indische Schriftsteller Jagdis Candra über seinen 1972 erschienenen Roman „Dharti, dhan na apna“ (Unberührbar), wörtliche Übersetzung etwa: Wir haben nichts, weder Land noch Besitz.

Jagdis Candra erzählt die Geschichte des jungen Kali, der nach langer Abwesenheit in sein Heimatdorf zurückkehrt. Soziale Spannungen zwischen Angehörigen der sozial höher gestellten Kasten und den rechtlosen „unberührbaren“ Dorfbewohnern prägen das tägliche Leben in seinem Dorf. Jahrhundertealte Traditionen im Zusammenleben der verschiedenen Kasten haben ihre Gültigkeit noch lange nicht verloren, obwohl schon hier und da Protest aufblamt. Auch die Liebe Kalis zu dem Mädchen Gyano wird auf die Probe gestellt.

Candra zeichnet ein schonungslos realistisches und überaus vielfältiges Bild des heutigen Indiens. In eindringlichen Szenen sowie klaren und schlichten Worten zeigt er die Not der untersten Schichten, ihre Verzweiflung und Ohnmacht gegenüber Kastenschranken und Krankheiten, aber auch gegenüber Naturereignissen. Darüber hinaus nimmt der Leser teil an den Sitten und Bräuchen, an den Feierlichkeiten und Festen, am Streit und Zwist der Dorfbewohner. - schreibt Frau Dr. M. Gatzlaff, die dem deutschen Leser durch ihre Übersetzung aus dem Hindi diesen Roman zugänglich gemacht hat.

Fremde Länder und deren Kulturen unter anderem über deren Literatur



Den schweren Weg der sprichwörtlich schönen indischen Frau zur Gleichberechtigung zeichnet B. Sahni in „Basanti“. Foto: UZ/Archiv

kennen zu lernen, kann eine sehr unterhaltsame und spannende Angelegenheit sein. Außerdem gewinnt man unter Umständen einen anderen Blickwinkel, um über den Tellerrand der eigenen guten Stube hinauszublicken zu können. Für ein zukünftiges Europa wird es heilsam sein, sich anderen Kulturräumen zu öffnen, und das über die Literatur hinweg.

Indien bietet dafür einen besonders

umfangreichen und für den europäischen Leser faszinierenden Hintergrund. An der Leipziger Universität hat die Erforschung der Geschichte, Philosophie, Literatur und nicht zuletzt der Vielzahl der Sprachen Indiens eine lange Tradition. Seit 150 Jahren ist die Indologie fester Bestandteil der Wissenschaftsdisziplinen an der Leipziger Universität. Hier hat vor allem die Neuindologie in den letzten 30 Jahren eine Heimstatt gefunden. Verbunden ist diese Zeit mit dem Namen Margot Gatzlaff, die sich immer wieder um die Übersetzung indischer Literatur verdient gemacht hat. So erschien beim Reclam-Verlag 1976 die Übersetzung des Romans von Premchand „Nirmala“ oder die Geschichte eines bitteren Lebens“ und 1984 der Roman „Basanti“ von Bhisham Sahni.

Die Indologie an unserer Universität war in den letzten Jahrzehnten oft einer restriktiven Politik ausgesetzt, was sich u. a. in einem Ausbildungsvorbot sowie dem Nichtbesetzen des Lehrstuhls für Indologie äußerte. Dennoch hat sie sich behaupten können, was nicht zuletzt die Publikationslisten von Prof. K. Mylius und Dr. M. Gatzlaff eindrucksvoll dokumentieren. Im vergangenen Jahr durften erstmals wieder Studenten immatrikuliert werden, was zu neuen Hoffnungen für die Leipziger Indologie berechtigt.

Der Schriftsteller Jagdis Candra jedenfalls plant eine Fortsetzung seines Romans, dessen Geschichte optimistischer als die vorliegende sein soll. Auch der Titel verrät es schon: „Dharti, dhan na apna“ (Wir haben Land und Besitz).

INES MAASS, Sektion ANW

## Religion und Alltag

Andreas Heller, Therese Weber, Olivia Wiebel-Fandler. Interdisziplinäre Beiträge zu einer Sozialgeschichte des Katholizismus in lebensgeschichtlichen Aufzeichnungen. Böhlau Verlag Wien/Köln 1990. 300 S.

Der Titel des Bandes ist gleichzeitig Programm für eine neue Art der Annäherung an geschichtliche Phänomene. Eine Projektgruppe, die sich als „gemeinsames Diskussionsforum“, verstand, „in dem aufgrund fachspezifischer Kenntnisse, der individuellen Lebensgeschichte und nicht zuletzt der persönlichen Glaubenssonderung unterschiedliche Sicht- und Interpretationsweisen möglich waren“ (S. 25), erarbeitete so ein gänzlich differenzierter Bild der Problematik.

Es wurde jedoch eine gemeinsame Quellengrundlage gewählt. Nicht - wie in der „orthodoxen“ Geschichtswissenschaft noch dominierend - offizielle, „normative“, Quellen wurden ausgewertet. Auf der Grundlage von 151 ausgewählten Autobiographien - vor allem von Menschen sozialer sozialer Schichten, für die Lebensgeschichtliche Aufzeichnungen eher ungewöhnlich waren - sollte versucht werden, ein Defizit in der sozialwissenschaftlichen Forschung - die Wirkung von Religion in verschiedenen Bereichen des Alltags - aufzufüllen. Die lebensgeschichtlichen Erinnerungen

zeigen auf eindrucksvolle Weise, wie katholisches Dogma durch volksfrümmen Glauben gebrochen wurde und wird. In diesem Kontext spielen die Heiligen als „Ansprechpartner für die alltäglichen Sorgen“ (S. 66) und „trostende Freunde“ (S. 71) besonders ausgeprägt in der Marienverehrung - im Gegensatz zu dem unabbrauchbaren, rücktenden Gottvater eine hervorragende Rolle: „Wenn ich Mutterliebe und Gebogenheit oft sehr vermisse habe, tröstete ich mich mit dem Glauben, daß mich dafür die Himmelmutter umso lieber hätte.“ (S. 71) Eine Tendenz, die offensichtlich bedingt durch die allzu abstrakte Welt des Dogmas schon seit den Anfängen des christlichen Monotheismus einzusetzen.

Gleichzeitig machen die relativ breiten Ausführungen über religiöse Empfindungen in der Kindheit deutlich, welche psychischen Folgen eine autoritäre, auf Furcht programmierte katholische Erziehung - etwa „alltagspraktisch relevante Belohnungs-Bestrafungs-Pädagogik“ (S. 50) - zeitigen konnte. Einige Aussagen der Autorinnen machen betroffen: „Das neue Testament macht mir Angst. Die zehn Gebote Gottes“

die fünf Kirchengebote, die sieben Hauptsünden, Verdammnis und Hölle haben in mir große Furcht hervorgerufen, und ich habe den Eindruck bekommen, daß alles, was einen Menschen glücklich macht, Sünde sei.“ (S. 122) Ein wesentliches Mittel zur Disziplinierung stellte die „Selbstanklage“ dar, die unablässige Suche nach der eigenen Schuld.

Zusammenfassend stellt A. Heller fest: „Eine ganze Palette von Formen, von Gläuberschauungen, von Altäugläsern im Umgang mit der transzendenten Wirklichkeit läßt sich als katholisch beschreiben. Katholizismus ist ein Lebensgefühl, eine Lebensform einer alltäglichen, sozial plausibilisierten Selbstverständlichkeit.“ (S. 289)

Die Beiträge zeigen in außerordentlich interessanter und überzeugender Weise, wie differenzierter sich erlebte Geschichte darstellt im Gegensatz zu einer Geschichtsschreibung, die sich ausschließlich an archivalischen Quellen orientiert. Gerade unter den Bedingungen eines ideologisch-autoritären Welt- und Normensystems entwickelt sich offenbar eine vielfältige Eigendynamik - persönlicher Sozialisation nicht nur entgegen, sondern im Rahmen, durch Anpassung und „Zurechtrücken“ vorgegebener dualer Denkstrukturen.

Die Behandlung des Themas wirft die Frage auf: Sollte bzw. müßte nicht hierzulande und jetzt die Problematik „Sozialistische Ideologie und Alltag“ auf der Tagesordnung stehen?

Dr. CHRISTIANE GRIESE

Die 51. Auflage des bewährten Nachschlagewerkes liegt in 2 Bänden vor: 1 umfaßt die alten Bundesländer einschließlich Berlin-West, 2 die neuen Länder mit Berlin-Ost.

Band 1 enthält zunächst eine „Übersicht über Studienmöglichkeiten und Zulassungsbeschränkungen“, geordnet nach „Fächergruppen“ und innerhalb dieser Gruppen (alphabetisch) nach Fächern, allerdings nur bis zu einem gewissen Grad: So gibt es zu „Geschichte“ nur die Unterguppen Ur-, Vor-, Frühgeschichte, Ost-/Südosteuropäische Geschichte, Geschichte der exakten Wissenschaften, nicht-Alte-, Mittelalter-, Neuzeitgeschichte usw. Drucktechnische Hervorhebungen oder ein Register würden das Gesuchte schneller finden lassen. Es folgt ein Abriß zur Geschichte des BRD-Hochschulwesens. Der Hauptteil bietet Daten zu den Bildungsstätten: Wissenschaftliche Hochschulen, Kunst- und Musikhochschulen, Fachhochschu-

## Handbuch zum deutschen Hochschulwesen

Deutscher Hochschulführer. 53. Aufl., 2 Bde., Stuttgart 1990, Dr. Josef Raabe Verlag

len, Verwaltungshochschulen. Innerhalb dieser Gruppen ist benutzerfreundlich alphabetisch nach Städten geordnet. Noch übersichtlicher wäre es, wenn die Gruppen durch verschiedenfarbiges Papier o. ä. voneinander abgehoben wären. Die Daten: Adresse, Telefon, Fax usw.; Rechtsrätiger, Präsident/Rector und Stellvertreter, alle Einrichtungen bis hin zu den Fakultäten/Fachbereichen, Institute etc., auch sie mit Anschrift usw. und mit sämtlichen Professoren jedes Faches.

Band 2 liefert nach einer Übersicht über das DDR-Hochschulwesen Daten über: Universitäten, Technische Universitäten und Technische Hochschulen; Medizinische Akademien etc. Wegen den schon für 1990 erwarteten, inzwischen zum Teil erfolgten personellen Veränderungen ist auf Nennung der Hochschulleiter verzichtet; lediglich die Bereichsleiter und die Fachgebiete sind angeführt. („Arbeitsbeschwerpunkte“ trifft nur bedingt zu.) Allerdings sind auch viele Rektoren, Institutsdirektoren usw. schon nicht mehr im Amt; das war abzusehen, spricht aber nicht dagegen, daß Band 2 überhaupt vorgelegt wurde. - Mehrfach ist mit zu heißer Nadel genährt: So sind auf S. 65 die Professoren der Universität Leipzig ohne jeden akademischen Titel, dafür ist der damalige Rektor zum Professor und Doktor der Medizin, Philosophie und Theologie zugleich befördert worden, und S. 359 werden die Mitarbeiter der Theaterhochschule Leipzig „ohne Bereich Medizin“ erfasst!

Auf weitere Einzelheiten sei nicht eingegangen. Das hier vorgestellte Nachschlagewerk ist zur Information nützlich, Band 1 besonders für den „Osten“, 2 besonders für den „Westen“.

Prof. Dr. habil. JÜRGEN WERNER

Und wieso ist diese Zukunft so hart, schnell, grob, äußerlich...?

Es kommen doch keine neuen Widersprüche hinzu in unser festgefügtes Weltbild. Wohl wahr, aber die Mittel, mit denen die Konflikte ausgetragen werden, sind neue, bessere. Mit dem Kindereihe „Messer, Schere, Gabel, Licht...“ kann man schon jetzt keinen Heilszauber ausüben. Und wenn heute Baseballschläger und Pistole genutzt werden müssen, sind es morgen bestimmt Bazookas und implantierte Pfeilschädel. Und die Dokumentation der Gruppenzugehörigkeit durch Uniformen gehört ja eh schon zur Tagesordnung. Wenn man sich vergegenwärtigt, daß in Amerika Straßengangs aufstecken, weil die anderen fälschungsfähige Schnüre tragen, dann werden die Gedanken der Cyberpunker verständlich.

Wir sind Zeugen der Entmenschlichung der Produktion. Es ist interessant zu sehen, daß die heile, kleinstädtische Welt genau an dem Ast sitzen muß, auf dem sie sitzt. Die heutigen Arbeitslosenzahlen werden in Kürze ein schöner Traum sein. Und als Beschäftigung in der reichen Freizeit werden der Alkohol und die Prostitution bald nicht mehr reichen. Die Vergnügten werden tot sein müssen. Und das ist dank Che-

mie, Medizin und Informatik kein Problem mehr. Drogen, die einem das Leben verschonen, sind billig und der Kampf gegen das organisierte Verbrechen aussichtslos. Kein Fachmann bezweifelt heute ernsthaft, daß man sich in Karlsruhe in den Computer „einzeloggt“, statt mit ihm über ein Terminal zu kommunizieren. Der Rechner wird schnell genug sein, die Informationen direkt an die Nerven zu senden. Das schafft grandiose Möglichkeiten für die Unterhaltungsindustrie: Man sieht nicht mehr, wie böse J. R. ist, man ist selbst der böse J. R.! Realität und Schein sind objektiv für den Nutzer dieser „Decks“ dasselbe.

Die Cyberpunker, obwohl mit „Mirroredshades“ (verspiegelten Sonnenbrillen) uniformiert, um ihre Unangreifbarkeit zu zeigen, wehren sich jedoch unverständlich gegen den Namen „Cyberpunkt“. Sie nennen sich „Neuromantics“. Ein Wortspiel aus „Neuromantic“ = Geistesbeschwerde und „neuro“ von zum Nervensystem gehörig. Aber auch „neu romantisch“.

Nun, man darf gespannt sein. Obwohl sage Greg Bear in der eingangs zitierten Szene: „Sie irrte sich alle!“

GeKo